

**CIRCULAR NO 33/1**  
**on**  
**COMMERCIAL FISHERY ACTIVITIES**  
**INTO MARINE AND INLAND WATERS**  
**for 1999-2000**

**SECTION ONE**  
**OBJECTIVE AND DEFINITIONS**

**Objective**

**Article 1-**

The following prohibitions, restrictions and obligations have been imposed by General Directorate of Protection and Control of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, for the fishing season covering April 1st, 1999 to August 31st, 2000, in accordance to Article 23 of Fishery Law, No 1380, and Articles 14 and 16 of corresponding Regulation, for better benefiting from fishery resources; increase production and exports; preserve quality and the stocks of fishery products; develop their economic species; prevent water pollution; and develop fishery products with respect to planned goals.

**Definitions**

**Article 2-**

Definitions of the terms indicated in this circular are given below.

**Fish Length (Total Length):** Projection length between the front tip of the fish head (mouth shut) and the far end of the longest vector of the tail fin.

For sword fish, this is the length between the bottom lip and the split at the tail fin.

**Length of Crawfish, Seabeetle and Lobster:** Length between the front tip and the far end of the tail.

**Mussel Length:** Length of vertical diameter from the bonded point of the shell.

**Oyster Length :** Length of vertical diameter of the large shell (left shell) from front tip.

**Blue Crab Length:** Projection length between spiny tips at left and right side of the shell.

**Net Mesh Dimensions:** Average length of one side each of ten net mesh randomly selected, while net is wet, regardless of the width of the net strand.

**Mid-water Trawl:** Trawl net excessively used for migrant fish; pulled at the middle of water or close to surface, without any contact to the deep; and has no lead strands.

**Mechanical Power:** Power used to pick circular nets to the vessels having reels, yard and boom.

**Ministry:** Ministry of Agriculture and Rural Affairs.

**Provincial Directorate:** Provincial Directorate of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs.

**Town Directorate:** Town Directorate of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs.

**SECTION TWO**  
**PROHIBITIONS FOR SEA**

**PART ONE**  
**PROHIBITIONS ON TRAWLING**

**Prohibitions on all Kinds of Trawls**

**Article 3-**

1- As indicated in Article 24 of the Fishery Law No 1380, fishery activities using any kind of trawl are prohibited at inland waters, Marmara Sea, Bosphorus (South of the line between Anatolian Karaburun and European Karaburun) and Dardannels.

**2- Blacksea:**

Fishery activities using any kind of trawl are prohibited in:

Territorial waters from Samsun-Ordu Provincial border up to Georgian border;

Territorial waters between Usta region of Ayvancýk Town and Çayađzý region of Gerze Town, in Sinop Province

Territorial waters between Eređli Fishermen Refuge in Zonguldak Province and Dikili region of Amasra Town in Bartýn Province.

**3- Aegean Sea:**

Fishery activities using any kind of trawl are prohibited in:

Saros Gulf;

Area east of the line between Boztepe region of Edirne Province (40° 36' 51" N - 26° 04' 30" E) and Büyük Kemikli region of Çanakkale Province (40° 19' 30" N - 26° 12' 45" E), Gökçeada Aydýncýk region (40° 10' 00" N - 26° 00' 30" E), Bozcaada Mermer region (39° 48' 00" N - 26° 09' 30" E) and Babakale (38° 29' 00" N - 26° 03' 54" E),

Edremit Gulf;

Area east of the line between Küçükkuyu Mýhlý Brook (39° 33' 06" N - 26° 39' 33" E) and Maden Island (39° 24' 36" N - 26° 34' 40" E), Eđribacak region (39° 16' 46" N - 26° 36' 15" E),

Dikili Gulf;

Area east of the line between Madra Brook (39° 10' 03" N - 26° 45' 08" E) and Adatepe region (39° 02' 05" N - 26° 47' 07" E),

Çandarlý Gulf;

Area east of the line between Maltepe region (38° 47' 50" N - 26° 47' 44" E) and Ilýca region (38° 29' 40" N - 26° 53' 44" E),

Ýzmir Gulf;

Area southeast of the line between Ardýç region (38° 31' 58" N - 26° 37' 22" E) and Deveboynu (38° 39' 24" N - 26° 43' 42" E),

Çeþme Channel;

Area east of the line between Teke region (38° 26' 45" N - 26° 23' 45" E) Karaada north tip (38° 27' 25" N - 26° 21' 35" E), Karaada west tip (38° 26' 30" N - 26° 19' 30" E), west of Alev Island (38° 17' 57" N - 26° 12' 30" E) north tip of Bođaz Island (38° 17' 57" N - 26° 12' 30" E), south tip of Bođaz Island (38° 17' 30" N - 26° 12' 42" E) Karaabdullah region (38° 15' 55" N - 26° 14' 30" E),

Sýđacýk Gulf;

Area north of the line between Gök harbor (38° 08' 30" N - 26° 36' 30" E) and Kilik region (38° 09' 36" N - 26° 46' 00" E),

Kuþadasý Gulf;

Area east of the line between Özdere fishermen refuge (38° 00' 05" N - 27° 06' 55" E) and Yalancý region (37° 51' 40" N - 27° 14' 30" E),

Yeþilova Gulf of Muđla Province;

Area east of the line between Kýzýlada and Taþlýca Island,

Hisarönü Gulf;  
Area east of the line between Lindos region and Ađýl Island,

Gökova Gulf;  
Area east of the line between Gerence region and Mersincik region,  
Area east of the line between Ören region and Teke region,

Güllük Gulf;  
Area east of the line between:  
Kazýklý Harbor: Kapalý region and Teke region; Çam Harbor: Teke region and Ýncegöl region;  
Asin Bay: Ýncegöl region and Ýnceburun; Güvercinlik Bay: Ýnceburun and Saplýburun and Kýzylyar region.

#### **4- Mediterranean:**

Fishery activities using any kind of trawl are prohibited in area north of the line between Yardýmcý (Taþlýk) region and Kaþ Uluburun.

5- Entrance to and exit from prohibited area is allowed for moving from fishermen refuges located within the prohibited area refuges permitted by the Ministry.

#### **Deep Trawl Prohibition**

##### **Article 4-**

Prohibitions on deep trawling in terms of region, duration and nature are given below.

1- Deep trawling in locations specified in Article 3 is prohibited.

In areas where deep trawling is allowed, trawls can not be pulled with more than one vessel.

2- In territorial waters of Blacksea, trawling is prohibited throughout the season within 3 miles from the coast.

In areas beyond 3 miles, trawling is prohibited between May 1st - September 1st 1999 and May 1st, 2000 - August 31st, 2000.

3- Deep trawling is prohibited within 1,5 miles from the coast in Aegean territorial waters from Maritza River estuary up to Yardýmcý (Taþlýk) region in Mediterranean, in addition to prohibited areas indicated in Article 3.

However, deep trawling is prohibited within 3 miles from coast of territorial waters within the line between Çepme Karaabdullah region (38° 15' 55" N - 26° 14' 30" E) and Sýðacıýk Teke region (38° 06' 25" N - 26° 35' 30" E), and in Gökçeada and Bozcaada territorial waters.

Deep trawling is allowed in;

Dilek (Sisam) channel of Aydýn Province: Area beyond 200 meters from the coast of the line between Tavþan Island, Bayrak Island and Zeytin region; and

Istanköy channel of Muđla Province: Area beyond 200 meters south of the line between Tapan Island and Hüseyin region.

Deep trawling is prohibited between December 1st 1999 - March 31st 2000, in area east of the line between Tekeađaç region and Inceburun of Muđla Province, and;

Between April 1st - July 1st, 1999 and April 1st - July 1st, 2000 in locations where fishery activities are allowed.

4- In Mediterranean, deep trawling is prohibited within 2 miles from the coast of territorial waters between Yardımcıy (taþlýk) region and Akıncıy region; and deep trawling is prohibited within 3 miles from the coast of territorial waters between Anamur region and Ceyhan River estuary.

Distance prohibition shall not apply in territorial waters between Akıncıy River and Syrian border.

In locations where trawling is allowed;

Deep trawling is prohibited between May 15th-September 1st, 1999 and May 15th-August 31st, 2000.

5- Mesh dimensions of deep trawling nets can not be less than 22 mm, and mesh dimensions of cover net can not be less than 42 mm.

However, in Blacksea deep trawling nets with 20 mm mesh can be used between April 1st and May 1st 1999.

6- Deep trawling nets can not be kept available at sea during and in prohibited times and locations. They can be transported on the vessels passing through prohibited locations; trawl openings can not be kept suspended; can be kept on board. Furthermore, davits should be kept towards inside of the vessel.

Deep trawling nets can be transported on board the vessels as packed and dry.

However, for trawling vessels passing Marmara Sea, nets can only be transported dry and inside the holds.

7- Vessels entering the Bosphorus (south of the line between European side lighthouse and Poyrazky fishermen refuge) and Dardannels should seal their trawls and remove the seal on exiting in accordance to the procedures specified by Provincial Directorates of anakkale and Istanbul.

8- In Marmara Sea, keeping trawling nets for any reason in fishermen refuge and in careen locations, out board the vessels, on land and on sea is prohibited.

9- Keeping trawling nets on board vessels, with mesh dimension lower than minimum requirements is prohibited.

### **Mid-water Trawling Prohibition**

#### **Article 5-**

Mid-water trawling is prohibited in locations indicated in Article 3 and in Aegean sea and Mediterranean. In Blacksea, mid-water trawling is prohibited in locations as shallow as 18 m (10 fathom), and between May 1st-September 1st 1999 and May 1st-August 31st, 2000.

## **PART TWO PROHIBITIONS ON SPECIES AND LENGTH**

### **Completely Prohibited Species**

#### **Article 6-**

Fishing Dolphin, Seal, Sea Trout, Brown Meagre and Sturgeon, Caretta caretta, Sponge, Pinna, Triton, Sea Horse, Abalone, Red and Black Corals, Posidonia oceanica, and Zostera noltin is prohibited at all waters, including inland waters.

### **Shrimp Catching**

**Article 7-**

Prohibitions for shrimps in terms of location, timing and tools are given below.

1- Shrimp catching with shellfish net in all territorial waters is prohibited.

2- Shrimp catching with any tool is prohibited in;

Marmara Sea and Bosphorus and Dardannels between May 1st-November 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000;

Aegean Sea between May 1st-September 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000, excluding nets:

Mediterranean between May 1st-September 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000.

3- In Mediterranean shrimp trawling is allowed provided that timing prohibitions indicated in paragraph 2 be observed:

Shrimp catching with any tool is prohibited within 2 miles from the coast of the territorial waters between Anamur region and Akýncý region (but within 3 miles from the coast between Karaduvar Fishermen Refuge and Tuzla Brook).

In Mediterranean shrimp trawling can be performed in permitted locations and timing only with; nets not exceeding 22 m length, with 5 m bag, 8 m tunnel and shoulder part, and 9 m side pieces, bag mesh not less than 22 mm, collector mesh 48 mm, tunnel and shoulder mesh 28 mm and side mesh 48 mm;

nets not exceeding 26 m, with thread between core and entrance be without lead.

**Periwinkle Catching**

**Article 8-**

Periwinkle catching with shellfish net in all territorial waters throughout the season is prohibited.

Periwinkle catching with diving during the period is allowed.

**Bug and Lobster Catching**

**Article 9-**

Bug and Lobster catching with any tool is prohibited in Aegean Sea and in Mediterranean.

In other territorial waters, Bug and Lobster catching is prohibited between September 15th, 1999 and March 15th, 2000.

Giant Lobster catching is prohibited throughout the season.

Nets with mesh less than 110 mm can not be used for Bug and Lobster catching.

**Double-Shell Fish (Stripped Venus, Oyster and Aquavades) Catching**

**Article 10-**

**1- Stripped Venus;**

Stripped Venus catching with any tool is prohibited throughout the season in:

Black sea, territorial waters between Anatolian Karaburun and European Karaburun at the entrance of the Bosphorus;

Territorial waters between Kerempe region of Kastamonu Province and Çayađzý region of Gerze Town in Sinop Province;

Territorial waters from Samsun - Ordu Provincial border up to Georgian border;

In Marmara Sea, east of the line between Zeytinbađý port of Gemlik Bay and Bozburun.

In addition to prohibited locations, stripped venus catching with any tool is prohibited;  
Between April 15th-September 15th, 1999 and April 15th-August 31st, 2000  
in Marmara Sea, Bosphorus and Dardannels;

Between May 1st-September 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000  
in Blacksea;

Between April 15th-September 1st, 1999 and April 15th-August31st, 2000  
in other territorial waters.

The opening of nets and dredges that are used for stripped venus catching can not be larger than 80 cm, depth can not be larger than 20 cm, tooth gap can not be less than 2 cm, bag mesh can not be less than 1 cm and bag length be less than 100 cm.

The bag length of shellfish nets and dredges used in Blacksea can not be more than 200 cm, provided that they conform with other dimensions.

Stripped Venus catching with any tool in shallow waters of less than 3 m is prohibited.

## **2- Aquavades and Kidonya**

Aquavades and Kidonya catching with any tool is prohibited in all territorial waters between May 1st-November 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000.

Mesh size of sieves used for Aquavades and Kidonya catching can not be less than 24 mm.

Aquavades catching in territorial waters of Izmir Province is prohibited throughout the season

## **3- Oyster;**

Oyster catching with any tool is prohibited in all territorial waters between May 1st-September 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000.

Aquavades, Kidonya and Oyster should be processed and shipped latest within 10 days from the commencement of the prohibition, after completion of the inventory by the Provincial Directorates.

## **Turbot, Swordfish, Grouper, Dusky Grouper and Flounder Catching**

### **Article 11-**

In all territorial waters:

Swordfish catching is prohibited between October 1st, 1999 and January 31st, 2000

Grouper and Dusky Grouper between June 15th-August 1st, 1999, and  
June 15th-August 1st, 2000

Flounder between January 1st-April 1st, 2000.

Turbot fishing by using log is prohibited throughout the season.

## **Bonito, Tuna, Atlantic Tuna, Pilchard and Learfish Fishing**

### **Article 12-**

Bonito and Tuna fishing in all territorial waters with any tool, including fishery nets, is prohibited between April 1st-September 1st, 1999 and April 1st-August 31st, 2000.

In Blacksea, from Kerempe region up to Bulgarian Border, Bonito fishing with net is only allowed during moon light.

Atlantic Tuna, and Gobene fishing; and Learfish fishing in Mediterranean between Anamur region and Syrian border is prohibited between June 1st-September 1st, 1999 and June 1st-August 31st, 2000.

Tuna vessels, together with assisting vessels, are not allowed to fish other species to be used as bait.

Tuna vessels are allowed to have only one tunny net, and should obtain permission from Provincial Directorate of the corresponding location.

In Mediterranean, from Yardımcý (Taþlýk) region up to Syrian Border, Pilchard fishing with any tool is prohibited between May 15th-July 15th, 1999 and May 15th-July 15th, 2000.

### **Seaweed**

#### **Article 13-**

Gracilaria type seaweed production is prohibited between April 1st-July 15th 1999, and April 1st-July 15th, 2000.

Production during allowed periods is subject to the permission of the Provincial Directorates of the Ministry and will be carried out alternately by leaving at least 1/3 rd for spore production.

### **Sponge Production**

#### **Article 14-**

Sponge production is prohibited in North Aegean Sea, Çanakkale Province, Gökçeda (25° 39' 00" and 26° 04' 00") east longitude, and (40° 05' 00" and 40° 15' 00") north latitude; Bozcada (25° 55' 00" and 26° 07' 00") east longitude and (39° 46' 00" and 39° 53' 00") north latitude.

Production sponges smaller than 20 cm is prohibited.

### Length and Weight Prohibitions

**Article 15-** Fishing products less than below given minimum length and weight is prohibited.

Species	Minimum Length (cm)	Minimum Weight (g)
Octopus	--	1000
Aquavades	24	
Learfish	20	
Stripped Mullet	13	
Hake	25	
Bream	15	
Sea Beetle	20	
Anchovy	9	
Lobster	25	
Horse Mackerel	13	
Oyster	6	
Turbot	44	
Black Bream	15	
Gray Mullet (Amuderya)	35	
Golden Mullet (Sarykulak)	30	
Gray Mullet	30	
Gray Mullet (Others)	20	
Swordfish	120	
Gurnard	35	
Kidonya	3	
Chub Mackerel	18	
Waker	30	
Bass	18	
Small sea scorpion	15	
Blue Crab	7	
Pandora	15	
Stripped Venus	2.3	
Corb	25	
Goatfish	10	
Grouper	40	
Bonito	25	
Flounder	20	
Meagre	25	
Dentex	20	
Red Mullet	11	
Tuna	90	
Mackerel	20	
Little Tunny	30	

\* Quantitywise, 15% of Anchovy and 5% of other fish and fishery products can be smaller than above lengths

### PART THREE FISHING TOOL PROHIBITIONS

## **Fishing with Circular Nets**

### **Article 16-**

1- Fishing with nets throughout the season is prohibited in the Bosphorus within the area between the line connecting Ahýrkapý (41° 00' 27" N, 28° 59' 05" E) and Kadýköy Ýnciburnu lighthouse (40° 50' 05" N, 29° 00' 52" E), and the line connecting Yeniköy quay (41° 07' 01" N, 29° 04' 18" E) and Pařabahçe lighthouse (41° 06' 57" N, 29° 05' 23" E);

and

in Dardanelles, within the area between Nara lighthouse and Akbař lighthouse, and between Kepez lighthouse and Sořandere lighthouse.

Fishing by using large nets is prohibited throughout the season.

Fishing with large nets and seine (excluding juvenile seine) is prohibited throughout the season in Tuzla channel, east of the line between Bombatařý region and Marata region at Güllük Gulf of Milas in Muřla Province; North of the line between south end of Büyük Ziraat Island and Mancarlı region; East of the line between Manastýr region and Zeytin region.

2- Fishing any product with circular nets, with or without mechanical power, is prohibited;

In Blacksea, Marmara, Aegean Sea, Bosphorus and Dardanelles between May 1st-September 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000; and

In Mediterranean, in territorial waters from Yardýmcy (Tařlýk) region up to Syrian Border, between May 15th-September 1st, 1999 and May 15th-August 31st, 2000.

3- However;

a) Fishing with wide mesh nets up to 12 fathoms is allowed throughout the season,

b) In Mediterranean, fishing with non-mechanical circular nets is allowed, excluding pilchard, between May 15th-July 1st, 1999 and May 15th-July 1st, 2000,

c) Tuna fishing with vessels using tunny nets is allowed between May 1st-June 1st, 1999 and May 1st-June 1st, 2000, excluding the territorial waters between the Maritza River estuary and Bababurnu in řanakkale Province .

3- Using nets with or without mechanical power is prohibited in Blacksea, Marmara, Aegean Sea and in Mediterranean up to Anamur region as follows;

Locations less than 10 fathoms (18m) deep between April 1st-May 1st, 1999 and January 1st-May 1st, 2000;

Locations less than 6 fathoms (11 m) deep between September 1st-December 31st, 1999.

In Mediterranean, less than 6 fathoms between Anamur region and Tařucu;

Less than 4 fathoms between Tařucu and Cayhan River estuary;

Less than 6 fathoms between Ceyhan estuary and Syrian Border.

## **Fishing by illumination**

#### **Article 17-**

1- Fishing by illumination is prohibited throughout the season in Marmara, Bosphorus and Dardanelles, Aegean Sea, territorial waters between Maritza River estuary and Bababurnu of Çanakkale Province; Kadýrga region of Edremit Bay and Güneþadasý Lighthouse of Ayvalýk; East of the line between west of Çýplak Adasý and Eðribacak region; and

In Mediterranean, territorial waters between Anamur region and Syrian Border.

2- In Aegean Sea, in territorial waters where fishing by illumination is allowed, illumination can not be used between May 1st-September 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000.

3- Obtaining permission from Provincial Directorates is essential for using illumination, and illumination source can only be available in one of the vessel of the fishing team.

Illumination power; for incandescent lamps, can not exceed total of 4000 Watts inclusive of main vessel, auxiliary vessels and transport vessels; and for fluorescent lamps can not exceed total of 1000 Watts; and for phosphorescent lamps, can not exceed total of 500 Watts.

There should be minimum of 200 meters distance between the illumination vessels of two separate fishing teams. Staff should be present on board the Illumination vessels during operation.

Power generators used as illumination source can not exceed 12 kilowatts.

#### **Fishing with Other Drag-Nets**

#### **Article 18-**

1- In Blacksea, Marmara, Bosphorus and Dardanelles, using all kinds of drag-nets is prohibited between;

May 1st-September 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000.

2- In Mediterranean, in territorial waters from Yardýmcy (Taþlýk) region up to Syrian Border all kinds of drag-nets is prohibited (excluding seine for juvenile fishing between Seyhan River outlet and Yumurtalýk Harbor of Adana Province) between;

May 15th-November 1st, 1999 and May 15th-August 31st, 2000.

3- In Aegean Sea;  
All kinds of drag-nets are prohibited between;

April 1st-July 1st, 1999 and April 1st-July 1st, 2000.

4- All kinds of drag-nets are prohibited throughout the season in the area west of the line between Kesire region of Türkbükü village, Büyükada and fishermen refuge in Bodrum town of Muðla Province.

In Güllük Bay and Gökova Bay of Muðla Province, using nets during day time for Learfish and Bonito fishing is prohibited.

All kinds of drag-nets (except seine used for juvenile fishing) are prohibited in the area northeast of the line between K reklı region of Kaz yklı port and Yarym port in Güllük Bay of Mu la Province.

5- All kinds of drag nets are prohibited in territorial waters of the coastal line in Ayd n Province from Tav an Island in Dilek Channel (Samos Channel) of the National Park in Ku adas -Dilek peninsula up to Ard lıy region in Akb k Bay of Ayd n Province.

6- In Aegean Sea, using more than 500 m, and more than one vessel for drag-nets is prohibited. Mesh size of those nets can not be less than 22 mm (except for Pical, Papalina, Anchovy and Pilchard).

All kinds of drag-nets will be completely prohibited in Aegean Sea as of April 1st, 2001.

7- For Mullet fishing, spear nets that are kept horizontal on the water surface, net mesh dimensions can not be less than 24 mm.

8- All kinds of drag-nets, impeding fishing activities and recreational fishing is prohibited in locations specified and communicated to pertaining institutions and agencies as fishing areas by the Provincial Directorates of the Ministry.

9- Establishing permanent nets and using spear are prohibited within 200 m of the coastal line from Solakly brook up to Hopa Harbor in Of town of Trabzon Province, between April 1st-June 15th, 1999 and April 1st-June 15th, 2000.

#### **PART FOUR MEASURES TO BE TAKEN IN FISHERIES AND LAGOONS**

##### **Fishing in Fisheries and in Lagoons**

###### **Article 19-**

The entrances of the fisheries and lagoons will be kept open during the times determined and proclaimed by the Provincial Directorates of the Ministry during migration of Mulletts towards sea for spawning and towards fresh water for feeding.

10% of the spawning Mulletts arriving to the juvenile refuges of the fisheries and lagoons should be released to the sea under the supervision of the officials of the Provincial Directorate of the Ministry.

The hedge distance of the juvenile refuges of fisheries and lagoons can not be less than 1.7 cm, vertically, in Mediterranean (from Yardymcy region up to Syrian Border); and can not be less than 3 cm at other fisheries and lagoons.

Fishing any fishery product other than the ones permitted by the Ministry within 1 mile from the entrances during the times when fishery and Lagoon entrances are open (except Güllük Fishery of Milas Town in Mu la Province); and within 500 m when entrances are closed, is prohibited.

In Bafa, Kap kargyn and K yce iz fisheries and lagoons, fishing is prohibited within 2 miles from the entrances.

In Bafa lagoon, fishing any product except eel is prohibited between May 1st-August 1st, 1999 and May 1st-August 1st, 2000.

In precipitation fisheries, nets are prohibited within 500 m is prohibited between 08.00 and 13.00 hrs.

Using illumination and spear are prohibited in the fisheries.

## **PART FIVE PROHIBITED AREAS AND LOCATIONS**

### **Prohibited Locations**

#### **Article 20-**

The locations where fishing is prohibited are given below:

1- Fishing any product is prohibited within 19 km from Küçük Çavuş region of Çavuş Port in Kumluca Town that encircle south of Antalya-Beydağları National Park, including Suluada, Taşlık region and Beşada, up to Karagöz Port; and within 200 m coastal line at Kuşadası Dilek Peninsula Sahil National Park, from Dil Quay up to Çatal region in the south, from Kabarcık region up to Dip region (including Su Island and Tavşan Island) in the west, and from Odun Quay up to Mersinli Brook entrance in north.

2- a) Fishing any product is prohibited within the east of the line between Bostanlı Sazburnu and Üçkuyular Quay in Izmir Harbor. (Entrance to and exit from Bostanlı fishermen refuge which is located in the prohibited area is allowed)

b) Fishing any product by using Shellfish net, and Dredge is prohibited within the south of the line between Ardıç region and Eskifener region in İzmir Bay.

c) Fishing any product by using any kind of drag nets, except shore nets is prohibited within the east of the line between Çilazmak region and Güzelbahçe, Kayıkbaşı, Kırmızı Fener in İzmir Bay.  
Using shore nets is subject to the permission by the Provincial Directorate of the Ministry.

d) Fishing any product by using illumination is prohibited throughout the season within the east of the line between Güzelbahçe fishermen refuge and Çilazmak region, Kırmızı Fener.

e) Fishing any product by any kind of drag-nets is prohibited within;

South of the line between İlyca Yıldız region and Summer Camp of the Ministry of National Education, in İlyca of Çeşme Port of İzmir Province;

East of the line, from north to south in İldır Bay, between Sıralılar Diktaş region (38° 28' 00" N, 26° 27' 20" E), and Kiraz region (38° 25' 42" N, 26° 27' 06" E), Mustafa Çelebi Island (38° 22' 00" N, 26° 26' 54" E); and south of the line between Kalem region (38° 20' 42" N, 26° 20' 42" E) and Dalyan region of Dalyan Bay (38° 21' 30" N, 26° 19' 12" E);

South of the line between Alaçatı Bozalan region and Tatlıcak ruins; and in Mersin Port;

South of the line between Mentep region and Kumburnu of Urla Town.

f) Fishing by using any kind of drag net is prohibited in the coastal line between Batıburnu (Kabadöpek region) and Fener in Çiftlik village of Çeşme Town in İzmir Province.

g) Fishing by any tool is prohibited throughout the season in Sýðacýk Bay of Seferihisar Town in Ýzmir Province (from the line between Dalyan region and Minaretapý).

h) Fishing any product by pinter is prohibited in territorial waters of Ýzmir Province.

3- In Mediterranean;

Fishing by any tool is prohibited in the area between Military quay and Silo Quay in Mersin Port;

Fishing by trawl and large nets is prohibited in territorial waters between Sancak region, Aydýncýk and Bozyazý Kýzýl Port of Ýçel Province;

Fishing by any tool (except nets) is prohibited in the west of the line between Kokar region and Yumurtalýk fishermen refuge of Adana Province.

Fishing by baskets (wire cage and alike) is prohibited throughout the season in territorial waters between Anamur region and Syrian Border.

4- Fishing any product by any tool is prohibited within 1 km towards the sea at the coastal line between fishermen refuge and Kastel brook in Sürmene Town of Trabzon Province.

5- Fishing any product is prohibited within 3 miles from Imralý Island.

6- a) In Bosphorus; mussel catching by any tool is prohibited throughout the season within the area between Anatolian Lighthouse and European Lighthouse; and Kumkapý Lighthouse and Fenerbahçe Lighthouse.

b) Fishing any product by using shellfish nets, dredge, and Hydraulic system is prohibited, except by circular nets in territorial waters between Kelaðra (Galere) region and Dalyan region (Kilyos entrance), in Istanbul.

c) Anchoring and sand extracting are prohibited within 200 m left and right hand side of the oil-natural gas pipeline between Pendik and Ambarlý in Marmara Sea.

d) Fishing any product within 200 m left and right hand side of the Municipal Sewage system in Yalova Province is prohibited.

7- Fishing is prohibited in Menderes River, connecting Bafa lagoon to the sea, and in the area between the bridge on the Tuzburgaz-Akköy road and the sea of Menderes Discharge Channel.

8- Sand extracting and speeding more than 8 miles are prohibited in the areas that are specified as reproduction locations of *Caretta caretta*. Necessary protective measures will be taken by the Provincial Directorates during reproduction times of *Caretta caretta*.

Fishing any product is prohibited within 200 m from the coastal line in Pullu forest recreation area in Anamur Town of Ýçel Province.

9- Fishing any product throughout the season is prohibited in the area 1200 meter long and 1800 meter wide, between Petrol Ofisi loading facilities and Aygaz loading facilities (41° 16' 00" N - 36° 23' 00" E), (41° 17' 00" N - 36° 24' 00" E), (41° 15' 00" N - 36° 27' 00" E), (41° 14' 00" N - 36° 26' 00" E)

10- a) In Maldere Bay of Gökova Gulf of Muðla Province; fishing by using any kind of dragnets is prohibited in the south of the line between Çiçekli region and Karaada; and in the east of the line between Domuz region of Gökova Gulf and Kýran coast.

b) Fishing by using any tool is prohibited throughout the season within 100 meters towards the sea at both sides of Yalancıboğaz in Marmaris Town.

c) In the fishery channel connecting Köyceğiz lake to the sea; Water skiing; and illuminating the channel between June 1st-September 15th, 1999 and June 1st-August 31st, 2000 are prohibited; and vessels whose lengths exceeds 12 meters are not allowed between June 1st-July 15th, 1999 and June 1st-July 15th, 2000; and vessels that are allowed cannot speed more than 5 miles.

d) Fishing any product is prohibited throughout the season in Sülüngür lake of Ortaca Town, except juvenile refugees.

e) Fishing Mulletts by using net is prohibited throughout the season in Köyceğiz Lake and delta.

f) Fishing by using nets and large nets is prohibited throughout the season in the area between Paçarız region and Fethiye Island and east of Eđrikum region in Muđla Province.

11- a) Fishing by using any kind of drag-nets is prohibited throughout the season, except mussel catching by diving and hand-picking, in the east of the line between the first two passage lighthouses at the entrance of the Fishery Channel in Ayvalık port of Balýkesir Province.

Fishing by using any tool, except logs No 10 or less, between May 1st-October 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000.

b) Fishing by using any tool is prohibited within the coastal side of the line between East region of Çýnar Port and the location at the coordinates of 40° 23' 02" N - 27° 48' 30" E, and between this location and Seyitgazi region, at east of Erdek Port.

c) Fishing by using any tools, except for recreational purposes, is prohibited within the area between Erdek port, Seyitgazi region, Tavşanlı Island, South end of Zeytin Island and the harbor.

d) Fishing by using any tool is prohibited within 3 miles at the coastal line between the entrance of Gönen brook (40° 19' 38" N - 27° 38' 00" E) and Denizkent (40° 18' 15" N - 27° 30' 45" E), between May 1st-October 1st, 1999 and May 1st-August 31st, 2000.

12- Fishing by using pulse and circular nets at the coastal line between Gevrek Island (Prasa Island) in Akbuk Gulf and Deđirmen Bay, in Yenihisar Town of Aydın Province. (Entrance to prohibited area for sheltering purposes is allowed).

13- Using illumination and diving by using any tool at Seal locations are prohibited.

Fishing by using any tool is prohibited in the coordinates of (36° 06' 26" N - 33° 06' 40" E), (36° 05' 17" N - 33° 05' 31" E), (36° 06' 09" N - 33° 05' 46" E), (36° 06' 00" N - 33° 07' 10" E) Kızıl Port in Mediterranean;

Fishing by any tool, except nets and logs, is prohibited;  
In the area between Kızıl Port and Sancak region in Mediterranean;

Within 2 miles from the islands in the coastal line between Foça Deveboynu region and Arslan region in Ýzmir Province;

Within 3 miles from the coast between Kızılıyar region and Karabakla region of Bodrum Peninsula in Muđla Province.

14- Fishing by diving is prohibited in the areas specified by the Ministry of Culture within the frame of protecting culture and natural assets, and of which the coordinates are communicated in the Official Journal of 19/8/1989-20257.

15- Fishing by using any tool is prohibited within the area 200 m wide and 1 mile long in coordinates of (39° 14' 06" N - 25° 54' 18" E, 39° 14' 18" N - 25° 54' 18" E, 39° 14' 24" N - 25° 56' 06" E, 39° 14' 36" N - 25° 56' 06" E), where a "Underwater Sea Reservoir (Park)" will be established between Yýldýz Bay and Yelkenkaya, in Gökçeada.

16- Fishing by using Seine is prohibited throughout the season in territorial waters of Edirne Province at Aegean Sea.

## **PART SIX OTHER PROHIBITIONS**

### **Other Prohibitions**

**Article 21-** Other prohibitions on fishery activities in sea are given below.

1- All trawlers in our territorial waters should be equipped with surface radar, excluding the ones using special shrimp trawl.

2- Using sonar whose frequency output is 60 Khz (inclusive) and less is prohibited in Marmara Sea.

Vessels which are equipped with sonar less than 60 Khz (inclusive) should apply to Provincial Directorates for sealing and unsealing their sonar on entering and exiting Marmara Sea either from Bosphorus or from Dardanelles.

3- There can not be more than one shellfish net and dredge on board the vessels for Stripped Venus catching.

4- Fishing any product in areas 500 m towards sea at river estuaries is prohibited, except the ones allowed by the Ministry.

5- Arrangements on fishing activities in ports will be made by Provincial Directorates by taking considerations of port managers.

6- Fishing by diving into circular nets and using spears and underwater rifles, and sealing a certain location with nets for diving and pulling towards a narrow coastal strip for collection (through handling or sifting) are prohibited.

7- The nature of fish products, such as species, types, weight, and dimensions that could be caught in economical areas and in territorial waters; quantity, fishing period, and minimum requirements of fishing tools and their usage procedures and principles, and other activities will be determined by the Ministry.

8- Vessels operating in international waters should comply the principles that would be determined by the Ministry, besides measures indicated in the Law, when passing through prohibited locations.

9- Using needles larger than No 10 on logs is prohibited, except for tunny and swordfish.

10- Permanent nets and logs should be marked with buoy in day times and with illuminated buoy in night times.

Fishing by using nets can only be made between sunrise and sunset. Those nets should be marked with illuminated buoy during night time.

11- Except the species protected by Article 6, 5% tolerance in number is granted for species fished incidentally.

12- License for trawling will not be granted to vessels smaller than 12 meters, except for shrimp trawling.

13- Establishing and operating new net fisheries is subject to permission of the Ministry.

14- Using drift nets for fishing pelagic species is prohibited throughout the season.

15- Placing artificial reef into the sea and territorial waters for providing refuge to hydrophilous species for increasing and supporting resources to protect vulnerable ecosystems and develop fishery activities, is subject to permission of the Ministry.

16- Records should be kept in each vessel containing information on fishing activities and species fished, in accordance to the principles that would be determined by the Ministry.

17- If turbot are fished which have been marked and released to the sea for increasing turbot stocks in Blacksea, nearest Provincial and Town Directorates of the Ministry or Aqua Products Research Institute in Trabzon should be notified.

### SECTION THREE PROHIBITIONS FOR INLAND WATERS PART ONE

#### **Timing Prohibitions**

##### **Article 22-**

Timing prohibitions imposed for Natural Lakes, Dam Reservoirs, Ponds and Rivers are given below.

##### **1- Dam Reservoirs:**

Fishing carp species is prohibited in;

a) Adýgüzel, Ahmetler, Alakýr, Altýnyazý, Armađan, Atatürk, Atikhisar, Bakacak, Bayramiç, Buldan, Büyükorhan, Çaygören, Demirtaş, Geyik, Gökçeada, Gönen, Hacýhýdýr, İþýklý, Hasanađa, Ýkizcetepeler, Kadýköy, Karaidemir, Kayalýköy, Kemer, Kestel, Kýrklareli, Korkuteli, Madra, Manavgat, Oymapýnar, Sarýbeyler, Seferihisar, Sultanköy, Sülođu, Topçam, Yaylakavak (Karpuzlu),

between April 1st-July 1st, 1999 and April 1st-July 1st, 2000.

b) Apa, Ayrancı, Çelikhán, Gezende, Gödet, Gümüpler, Ývriz, Mamasýn,

between April 1st-July 15th, 1999 and April 1st-July 15th, 2000.

c) Aslantaş, Batman, Bademli, Berdan, Çamgazi, Çatalan, Çavdýr, Devegeçidi, Dicle, Göksu, Hancađýz, Kalecik, Karamanlı, Kartalkaya, Kesiksuyu, Kozan, Kralkýzý, Menzelet, Nergizlik, Örenler, Selevir, Seyhan, Seyitler, Sýr, Tahtaköprü, Uluborlu, Yalvaç (Sücüllu), Yapraklý, Yarseli, Yayladađ,

between April 1st-August 1st, 1999 and April 1st-August 1st, 2000.

d) Karacaören I, Karacaören II dam reserviors,

between April 1st-July 1st, 1999 and April 1st-July 1st, 2000.

e) Avþar, Demirköprü, Seviþler,

between April 15th-July 31st, 1999 and April 15th-July 31st, 2000.

f) Çat, Demirdöven, Dumluca, Erzincan, Gayt, K. Kalecik, Karakaya, Keban, Koçköprü, Kuzgun, Özlüce, Patnos, Polat, Sarýmehmet, Sultansuyu, Sürgü, Tezcan, Zerneç,

between April 15th-September 1st, 1999 and April 15th-August 31st, 2000.

g) Ađcaþar, Alaca, Almus, Altýnkaya, Asartepe, Belpýnar, Beyler, Boztepe, Çatören, Çavdarhisar, Çoðun, Damsa, Derbent, Dodurga, Enne, Gelingüllü, Germeçtepe, Gökçekaya, Gököy, Güldürcek, Hasan Uðurlu, Hasanlar, Hirfanlý, Kapulukaya, Karaova, Kayaboðazý, Kýzýlcapýnar, Kovalý, Kunduzlar, Kurova, Kültepe, Porsuk, Sarýmsaklý, Sarýyar (Hasan Polatkan), Sýddýklý, Söðüt, Suðat Uðurlu, Uluköy, Uzunlu, Yahyasaray,

between May 1st-August 1st, 1999 and May 1st-August 1st, 2000.

h) Gazibey, Gölova, Kýlýçkaya, Maksutlu, Mursal, Yapýaltýn,

between May 15th-August 1st, 1999 and May 15th-August 1st, 2000.

## **2- Natural Lakes, Ponds and Rivers:**

Fishing any product except crawfish and Pike Perch is prohibited in;

a) Çavuşcu, Hotamýþ, Iþýklý, Karakuyu (Karagöl), Karamýk, Uylupýnar (Gölhisar) lakes and branches,

between April 1st-July 15th, 1999 and April 1st-July 15th, 2000.

Marmara (Gölmarmara) Lake,

between April 15th-July 31st, 1999 and April 15th-July 31st, 2000.

Akþehir and Eðirdir-Hoyran Lakes,

between April 1st-June 15th, 1999 and March 15th-June 15th, 2000.

Fishing carp sepcies by using any tool is prohibited throughout the season in Beyþehir Lake

b) Fishing any product except pike and crawfish is prohibited in;

Ýznik, Manyas and Akgöl Lakes and branches,

between April 1st-June 1st, 1999 and March 1st-June 1st, 2000.

Ulubat Lake,

between April 1st-June 1st, 1999 and February 1st-June 1st, 2000.

c) Fishing any product except pike and crawfish is prohibited in;

Ladik Lake of Samsun Province,

between May 1st-July 31st, 1999 and May 1st-July 31st, 2000.

Other rivers, lakes and branches,  
between April 1st-July 1st, 1999 and April 1st-July 1st, 2000.

d) Fishing any product except crawfish, pike perch and eel, is prohibited in;

Terkos and Gölcük (Ödemiş) lakes  
between April 15th-July 1st, 1999 and April 15th-July 1st, 2000.

e) Fishing any product except salmon, crawfish and pike perch is prohibited in;

Yeniçağ, Mogan and Narlıgöl lakes and branches  
between April 15th-August 1st, 1999 and April 15th-August 1st, 2000.

f) Fishing any product except crawfish and pike perch is prohibited in;

Gölbahı lake and branches of Adıyaman Province  
between April 1st-August 1st, 1999 and April 1st-August 1st, 2000.

g) Fishing any product is prohibited in;

Hazar lake and branches  
between April 15th-September 1st, 1999 and April 15th-August 31st, 2000.

h) Bleak fishing is prohibited in;

All rivers, branches and downstreams flowing to Lake Van and located within Central, Erciğ, Gevağ, Edremit and Muradiye Towns of Van Province, and Tatvan, Ahlat and Adilcevaz Towns of Bitlis Province,  
between May 10th-July 1st, 1999 and May 10th-July 1st, 2000.

Erçek Lake and downstream,  
between May 10th-July 1st, 1999 and May 10th-July 1st, 2000.

Fishing barbel is prohibited in;

Rivers, branches and downstream within Gürpınar, Çatak and Gevağ Towns of Van Province,  
between May 15th-August 1st, 1999 and May 15th-August 1st, 2000, and

within Central, Gürpınar, Muradiye, Çaldıran, Erciğ and Özalp Towns,  
between June 10th-August 15th, 1999 and June 10th-August 15th, 2000.

i) Fishing any product is prohibited in;  
Hafik, Lota and Tödürge lakes,  
between May 1st-August 15th, 1999 and May 1st-August 15th, 2000.

Kazan, Çengelli, Nazik, Hıdırmenceğ, Adın (Göle) and Hamurpet lakes,  
between June 15th-August 15th, 1999 and June 15th-August 15th, 2000.

Çıldır Lake,  
between June 1st-August 15th, 1999 and June 1st-August 15th, 2000.

Kur'a River,  
between June 1st-July 1st, 1999 and June 1st-July 1st, 2000.

j) Fishing any product is prohibited in;  
Murat river and Balýklý lake of Ađrý Province,  
between April 1st-May 1st, 1999 and October 1st, 1999-May 1st, 2000

Nemrut and Karapýnar lakes  
between April 1st-August 1st, 1999 and April 1st-August 1st, 2000.

k) Fishing blackfish and eel is prohibited in;  
Gölbapý lake and Asi river of Hatay Province,  
April 1st-July 1st, 1999 and April 1st-July 1st, 2000.

l) Fishing any product is prohibited in;  
Segments of Kýzýlyrmak River in Sivas, Kayseri and Kýrþehir Provinces,  
between May 1st-August 1st, 1999 and May 1st-August 1st, 2000.

m) Fishing any product is prohibited in;  
Segments of Yeþilyrmak River in Sivas, Tokat and Amasya Provinces,  
between May 1st-August 1st, 1999 and May 1st-August 1st, 2000.

n) Fishing any product is prohibited in;  
Çaltý and Kelkit brooks and Yýldýz stream of Sivas Province,  
between May 1st-August 1st, 1999 and May 1st-August 1st, 2000.

Gökpýnar lake and Tohma brook,  
between September 1st, 1999-March 31st, 2000.

o) Fishing any product is prohibited in;  
Zinav Lake of Tokat Province,  
between May 1st-August 1st, 1999 and May 1st-August 1st, 2000.

p) Fishing carp species is prohibited in;  
Zamanaltý stream of Kayseri Province,  
between May 1st-August 1st, 1999 and May 1st-August 1st, 2000.

q) Fishing carp is prohibited in;  
Köyceđiz Lake and branches of Muđla Province,  
between April 1st-July 1st, 1999 and April 1st-July 1st, 2000.

r) Fishing any product is prohibited in;  
Segments of Sakarya River in Sakarya and Eskiþehir Provinces,  
between May 1st-August 1st, 1999 and May 1st-August 1st, 2000.

s) Fishing carp species is prohibited in;  
Seyhan and Ceyhan Rivers,  
between April 1st-August 1st, 1999 and April 1st-August 1st, 2000.

t) Fishing carp species is prohibited in;  
Azap Lake of Aydýn Province,  
between April 1st-September 1st, 1999 and April 1st-August 31st, 2000.

u) Fishing any product is prohibited in;  
Maritza and Tunca Rivers and Gala Lake,

between April 1st-July 15th, 1999 and April 1st-July 15th, 2000.

v) Fishing any product is prohibited in;  
Kýrkgeçit, Karanlýk, Dikenli, Akkaya, Çekerek and Delice Brooks of Yozgat Province,  
between May 1st-August 1st, 1999 and May 1st-August 1st, 2000.

w) Commercial fishery activities is also prohibited in ponds other than the ones indicated in Article 31. Recreational fishing can be accomplished in accordance to the procedure and principles indicated in the Circular Arranging Recreational Fishing.

## **PART TWO PROHIBITIONS ON SPECIES AND LENGTH**

### **Trout Fishing**

#### **Article 23-**

Trout fishing is prohibited throughout the season in Aras and Çoruh Rivers and branches; in rivers within Ardahan, Kars and Erzurum Provinces; Çatak, Bahcesaray and Sikünüs Brooks of Van Province.

Trout fishing is prohibited in Balýklý Lake of Aðry Province,  
between October 1st, 1999-April 1st, 2000.

Trout fishing is prohibited throughout the season in the area between Kýrkpýnarlar and Ören regions of Eþen Brook; and in Yuvarlak Brook in Fethiye Town of Muðla Province.

In Artvin Province, besides inland waters where fishing is completely prohibited, trout fishing is prohibited in other lakes, ponds and rivers;

between April 1st-June 1st, 1999 and September 1st, 1999-June 1st, 2000.

Trout fishing is prohibited in;

Dam reservoirs of Derbent in Samsun Province; Ývriz Güldürcek and Oymapýnar in Konya Province; and Beyler in Kastamonu Province,

between November 1st, 1999-March 1st, 2000.

In all other inland waters, trout fishing is prohibited,  
between September 1st, 1999-March 31st, 2000.

During fishing periods, trout larger than 25 cm are allowed to be fished.

Trout fishing by using fish hooks is allowed in permitted times in the rivers, and in lakes and ponds smaller than 1km<sup>2</sup>. Trout fishing by using any other tool is prohibited.

### **Blackfish Fishing**

#### **Article 24-**

Blackfish fishing is prohibited in territorial waters,  
between June 1st-August 1st, 1999 and June 1st-August 1st, 2000.

During fishing periods, blackfish larger than 35 cm are allowed to be fished.

## **Crawfish Catching**

### **Article 25-**

Crawfish catching is prohibited throughout the season in Akþehir, Eðirdir-Hoyran, Beyþehir, S¼c¼ll¼, Terkos, avuçcu and Manyas Lakes.

Fishing, transporting, marketing, exporting and processing crawfish are prohibited in;  
Ulubat Lake of Bursa Province,  
between April 1st-June 1st, 1999 and December 24th, 1999-June 1st, 2000;

All other inland waters,  
between June 1st-June 15th, 1999 and December 24th, 1999-June 1st, 2000.

Crawfish catching is prohibited throughout the season in in-forest waters of the Ministry of Forestry.

However, by monitoring the disease situation this period could be shortened or fishing could be allowed by the Ministry.

Fishing by using bread is prohibited.

Catching crawfish smaller than 9 cm is not allowed.

Crawfish smaller than 9 cm will be released in to the water after being fished. Unselected crawfish could not be kept in fish ponds, pools, warehouses and processing units. In case crawfish smaller than 9 cm would be detected during any inspection in rate of 10% or more in number, all crawfish caught will be released into their fished location without selection, provided all are healthy. Unhealthy and dead crawfish will be destroyed.

Inventory of crawfish that are caught prior to the commencement of prohibition will be made by Provincial Directorates of the Ministry within 48 hours after commencement of prohibitions and those crawfish should be processed and marketed latest in 7 days as of the commencement date.

The landing locations in lakes where crawfish are caught will be determined and communicated bt the Provincial Directorates of the Ministry. Landing at other locations is prohibited. Crawfish without certificate of origin from local organizations of the Ministry can not be transported and marketed.

Crawfish illegally caught will be released to waters where they are caught, and if not applicable they will be released to nearest water source, provided that they are healthy.

Transporting fishing tools from one location to other without permission, and their use without being disinfected are prohibited.

Certificate of Origin will not be issued for illegally caught crawfish at un-rented production areas.

## **Pike Fishing**

### **Article 26-**

Pike fishing is prohibited in;  
All inland waters between January 15th-March 31st, 2000;

Manyas Lake between January 1st-March 1st, 2000;

Ulubat Lake between December 15th, 1999-March 1st, 2000.

During fishing period, fishing pikes smaller than 40 cm is prohibited.

In Akþehir and Karamýk Lakes during carp prohibition, pike fishing is also prohibited.

Pike fishing is prohibited throughout the season in Çavuşcu, Mogan and İþýklý Lakes.

### **Pike perch Fishing**

#### **Article 27-**

Pike perch fishing by any tool is prohibited in all inland waters between April 1st-May 1st, 1999 and March 1st-May 1st, 2000.

During carp species prohibition, only log could be used for pike perch fishing, except Beyþehir Lake.

Pike perch fishing by any tool is also prohibited in Eðirdir-Hoyran Lake and Hirfanlý Dam Reservoir during carp species prohibition.

### **Carp, Catfish, [Ulubat], Atherina and Eel Fishing**

#### **Article 28-**

Fishing Carps smaller than 30 cm, Eel smaller than 50 cm, Catfish smaller than 70 cm, and [Ulubat] smaller than 15 cm is prohibited throughout the season.

Catfish fishing is prohibited throughout the season in Mogan, Ýzник, Ulubat and Manyas Lakes and attachment rivers.

Catfish fishing is also prohibited during carp species prohibition in Almus, Aslantap, Atatürk, Altýnkaya, Gökçekaya, Hasan Uðurlu, Hirfanlý, Sarýyar Hasan Polatkan, and Suat Uðurlu Dam Reservoirs.

Atherina fishing is allowed throughout the season in Ýzник Lake of Bursa Province.

### **Frog, Snail and Leech Catching**

#### **Article 29-**

Catching;

**Frog** is prohibited between April 20th-July 1st, 1999 and April 20th-July 1st, 2000;

Rana Holtzi frog is prohibited throughout the season in Niðde Bolkar Mountains, Karagöl and vicinity;

**Snail** is prohibited between June 1st-August 1st, 1999 and June 1st-August 1st, 2000;

**Leech** is prohibited between April 1st-July 1st, 1999 and March 1st-July 1st, 2000.

During allowed period, catching frogs smaller than 30 g is prohibited.

Live frogs, live snails and live leech whose inventories would be made by Provincial Directorates of the Ministry prior to commencement of prohibitions will be processed or transported latest within 10 days as of commencement date of prohibition.

**Aqua Plants (Reed, Rush, etc.)**

**Article 30-**

Aqua plants can not be extracted in;

All inland waters between April 1st-August 1st, 1999 and March 1st-August 1st, 2000;

Eđirdir-Hoyran, Hotamýþ and Beyþehir Lakes between April 1st-August 1st, 1999 and April 1st-August 1st, 2000;

Karamýk, Eber and Akþehir Lakes between April 1st-November 1st, 1999 and April 1st-August 31st, 2000.

Extracting Aqua Plants during allowed period should be solely in accordance to provisions that would be determined by Provincial Directorates.

Burning and extracting aqua plants in inland waters, and in in-forest waters of the Ministry of Forestry are prohibited.

**PART THREE**  
**INLAND WATERS**  
**WHERE FISHING IS COMPLETELY AND PARTLY PROHIBITED**

**Inland Waters Where Fishing is Completely Prohibited**

**Article 31-**

The inland waters where fishing is completely prohibited are listed below. Extracting aqua plants from those inland waters, excluding locations indicated in Article 30, is allowed, provided that timing prohibitions are observed.

PROVINCE	WATERS
<b>ADIYAMAN</b>	Gözebaþý, Hasancýk, Ýncesu, Karahüyük, Kýnýk ponds; Recep and Deðirmen brooks; Kýrgöz stream
<b>AFYON</b>	Bayat, Bulca, Döger, Erkmen, Kayabelen, Pýnarlý, Serban, Týnaztepe ponds; Eber, Karakuyu ponds
<b>AKSARAY</b>	Bozkýr dam; Balcý, Çiftevi, Çatin, Güzelyurt, Helvadere, Sarýbuk ponds; Ihlara brook
<b>AMASYA</b>	Yedikýr and Sarayözü dams; Ayvalý, Bayýrlý, Çitli, Doðantepe, Gediksaray, Ýmirler, Kýzýlgüden, Ortaköy, Paþa, Sarýbuðday, Yeniköy (Hamamözü) ponds
<b>ANKARA</b>	Bayýndýr (Kayab), Çamlýdere, Çubuk I-II, Eðrekkaya, Kesikköprü, Kurtboðazý dams; Aþaðý Karaören, Bucuk, Canýllý, Çeltikçi, Çestepe, Hacýmuslu, Ilýca, Ýðdir, Karaahmetli, Karagüney, Kýzýk, Kýzýlca, Körelilik, Kýrköy, Örencik, Susuz, Üçbaþ ponds; Kýzýlýrmak river
<b>ANTALYA</b>	Baranda, Cevizli, Dikenli, Ekpili, Kozaðacý, Yelten ponds; Beren, Çat, Çelince, Deðirmenlik, Delice, Düden, Eðrigöl, Güver, Hasdere, Kabaklý, Kesme, Kýrgözeler, Ulupýnar, Uzundere ponds; Alara, Gödüre, Karagöl, Kargý, Koca brooks
<b>ARDAHAN</b>	Alabalýk lake
<b>ARTVÝN</b>	Arcivan, Arsiyan, Balýklýk, Bilbilan Karagöl, Karagöl, Meþeli, Pýnarlý lakes; Arhavi, Barhal, Babköy, Býçakçýlar, Dolumacýlar, Düzenli, Efeler, Hatila, Ýçkale, Kemani, Mansurat, Meþeköy, Orçi, Pepart, Tekkale, Uður, Yüncüler brook and branches
<b>AYDIN</b>	Akçaova, Hýdýrbeyli and Kahvederesi ponds
<b>BALIKESÝR</b>	Çamköy, Ýkizcetepeler dams; Ali Demirci, Deðirmenli, Hacý Hüseyin, Halkapýnar, Ýbirliler, Koca Avar, Karaören, Karakol, Koca Bey, Ovacýk, Soðuksu, Söve, Þahinburgaz, Þanlı ponds; Eðridere, Karadere (upto Simav brook)
<b>BATMAN</b>	Kýrkat pond
<b>BAYBURT</b>	Gökçeder, Sakýzly, Sraycýk, Daniþment, Eymür, Oruçbeyli ponds; Çoruh river and it's branches of Beþpýnar, Çatýksu, Kopsuyu, Kopuz, Ozansu, Pular, Ýldýrym Çoruh and Yoncalý brooks; Beþpýnar, Demiryþýk, Kýlýçkaya, Yazurdu (Çakmas) brooks
<b>BÝLECYK</b>	Borçak pond; Karasu brook
<b>BÝNGÖL</b>	Çilligöl, Korlu (Roste), Sarýçiçek ponds; Murat river, Gülbahar, Mendo brooks; Gayt, Göynük, Adaklý brooks
<b>BÝTLÝS</b>	Sor brook

<b>BOLU</b>	Aladağ, Gölcük ponds; Akpınar, Aksu, Aktaş, Karanlıık, Aktaşgöbi, Boyalıdere, Büyük Sarma, Çamlık, Çampınar, Soğuksu, Çanaklı, Çayırbüçük, Değirmen, Derceören, Doğandere, Eyriova, Gökbulatan, Kirazlı, Göynük, Harmankaya, Hızardere, Kabaklı, Karadibek, Karlıdere, Kırkpınar, Kızyılpınar, Kilsuyu, Kirazlıyayla, Körođlu, Kuđu, Mahya, Samandere, Serinova, Serkedere, Soğuksu, Şimşir, Tatlı, Tekke, Tezdere, Yaylaçay brooks
<b>BURDUR</b>	Kızılsu, Kozađacı, Onaç dams; Ađlasun, Belenli, Beppınar, Dereköy, Eskiyele, Gökçebađ, Gölyeri, Kemer, Söđütlü, Tefenli ponds; Karataş lake
<b>BURSA</b>	Doğancı, Gölbahı dams; Akalan, Burcun, Eymir, Gölcük, Kozluören and Yenice ponds; Lakes, ponds and all rivers located in Uludağ National Park
<b>ÇANAKKALE</b>	Tayfur dam; Alpagut, Fındıklı, Koyunyeri, Kozçepme, Küçüköl, Uluköy, Uzunhızlı ponds
<b>ÇANKIRI</b>	Apsarı, Bayındır, Bozođlu, Büyüköl, Demirciören, Dikenli, Dumanlı, Eskiayla, Gümerdiđin I-II, Kamıř, Kalfat, Kanlıca, Karaađaç, Karadere, Karaören, Kayıçıvi, Kesecik I-II, Kırkpınar, Korgun, Kuyupınar, Madenli, Mart, Sancar, Saray, Sarayköy, Seydi, Şabanözü, Taşkaracalar, Yapraklı, Yenice ponds; Akdere, Beşir brooks
<b>ÇORUM</b>	Çorum, Yenihayat dams; Ahmetođlan, Aksu, Bozdođan, Evciyeniköpla, Geykoca, Geven Gökçedođan, Hıdırlık, Höyük, Ynegazili, Pınarlı, Seydim I-II, Sincan ponds; Akçataş, Kuzyurt brooks
<b>DENİZLİ</b>	Çeltikçi pond; Akçay, Gökçay brooks
<b>DİYARBAKIR</b>	Beppınar, Göksu, Gözegöl, Halilan, Kabaklı, Kınreş, Ortaviran ponds
<b>EDİRNE</b>	Başıöyl, Beykonak, Boztepe, Budakdođanca, Bülbülderesi, Çavuköy, Değirmenci, Dokuzdere, Eskikadı, Kadıköy, Karasatı, Kavacı, Kavakdere, Kavaklı, Keramettin, Kocadere, Korucu, Koruklu, Kumdere, Kurtbey, Küçükdođanca, Küpdere, Mecidiye, Mercan, Meriç, Muzalıdere, Osmanlı, Yađmurca, Yenimuhacir ponds
<b>ELAZIĐ</b>	Cip dam; Tađım pond
<b>ERZİNCAN</b>	Çataksu, Deresoran, Gökka, Hakbilir, Ilgara, Otlukbeli, Konarlı and Yaylım brooks
<b>ERZURUM</b>	Kapıkaya, Köyceđiz, Palandöken, Porsuk, Şenkaya, Turnalı ponds; Aygır, Şah lakes; Tuzluca and Başköylü brooks of Çoruh river
<b>ESKİŞEHİR</b>	Kaymaz, Musaözü dams; Aslanbeyli, Ayvalı I, Beylik, Çukurhisar, Dereyalak, Erenköy, Günyüzü, Hanköy, Kanlıpınar, Karaören, Kayı III, Kelkaya, Koçah I-II, Ömerköy, Sazak, yapıldak, Yukarışöđüt, Yukarıkartal ponds
<b>GAZİANTEP</b>	Zülfikar pond
<b>GİRESUN</b>	Çakmak, Toplukonak ponds; Aygır, Bađırsak, Karagöl, Sađrak lakes; Aksu, Burtu, Büyükdere, Çatalcam, Çömlekçi, Derin, Gavraz, Gelevera, Göblü, Güdür, Karabulduk, Karaovacık, Karasay, Uzundere, Tekmaden, Üçgül, Yücedere brooks
<b>GÜMÜŞHANE</b>	Salyazı, Telme ponds; Akbulak, Asarcık, Balahor, Çatalkaya, Çit, Galis, Gelevera, Karagöl, Kavraz, Kırgeliş, Mertekli, Musalla (Gülahar), Süme, Örumçek brooks; Harşit, Kelkit, Kırgeriş, Öksemit, Say, Şiran, Üçköprü, Taşlıca, Yukarıkürtün brooks
<b>HAKKARİ</b>	Zap stream; Beyazan, Gehdibi, Kavgababa, Sirte, Tal brooks
<b>HATAY</b>	Deliçay, Özerli brooks
<b>ISPARTA</b>	Gölcük, Kovada lakes; Atabey, Bađarası, Dedeçam, Hisarardı, Yleydađı, Kovada, Kuleönü, Örenköy, Tepeli ponds
<b>İÇEL</b>	Kurtsuyu, Lemas, Dragonçayı (in 65km between Sugözü village and Mediterranean), Sultansuyu brooks

<b>ISTANBUL</b>	Alibeyköy, Büyükçekmece, Darlık, Elmalı II, Gökçe, Ömerli, Sazlıdere dams; Atatürk Arboretum; Atatürk, Osmanlı ponds; Ayvaz, Büyük, Kirazlı, Topuzlu, Validesultan, Sultan Mahmut II dikes; Odaiçi brook
<b>YZMYR</b>	Alaçatı, Balçova, Güzelhisar, Ürkmez, Tahtalı dams
<b>K. MARAŞ</b>	Yncecik, Kızıliniç ponds; Södütlü, Hurman, Tekir, Fırnız, Körsüllü brooks; Terbüzek, Kömür streams
<b>KARABÜK</b>	Bostancılar, Kadıköy and Ortakçılar ponds
<b>KARAMAN</b>	Dokuzyol, Süleymanhacı ponds; Aşağıcağlar and Zeyve brooks
<b>KARS</b>	Abbas pond of Arpaçay Dam
<b>KASTAMONU</b>	Çatak, Karaçomak dams; Çiğdem, Kabalar, Köseçayırı, Sakız, Taşçılar, Yumurtacı ponds; Aydos, Bedestendere, Çilekli, Soğukçam, Hıphıph, Hızardere, Ilgaz, Kapısu, Kazancıpınarı, Kızılkese, Irmak, Devrez brooks
<b>KAYSERİ</b>	Akköy dam; Efkere, Yncesu Selkapanı, Karakuyu, Kumdere, Beyhli, Tekir, Zincirdere ponds; Lake of the Sugar Plant
<b>KIRIKKALE</b>	Ahlıçipi, Danacı ponds; Kızılyrmak river; Delice stream
<b>KIRKLARELİ</b>	Sarıcaali, Sofualil, Üsküp ponds; Değirmendere, Dolapdere, Kazandere (Yenesuyu), Pabuçdere, Velikadere brooks
<b>KYLIS</b>	Balıklı pond
<b>KOCAELİ</b>	Bayraktar, Bıçkıdere, Kurtdere, Bahinler, Beytandere ponds; Sapanca, Poyrazlar lakes
<b>KONYA</b>	Altınapa, May, Sille dams; Akören, Aydoğmuş, Bahüyük, Bostandere, Bulcuk, Cihanbeyli, Çukurçimen, Destüdn, Doğanhisar, Evliyatekke, Güneydere, Hadim, Mecidiyeköy, Osmancı, Topkaya ponds; Karagöl (Krater), Yzvit brooks
<b>KÜTAHYA</b>	Kuruçay pond
<b>MALATYA</b>	Medik dam
<b>MARDİN</b>	Perifbaba, Yıldız ponds
<b>MUDLA</b>	Mumcular dam; Bencik lake
<b>MUŞ</b>	Aydınpınar, Merkez, Korkut, Köprücük ponds; Çobandağ, Doğdap lakes
<b>NEVEHİR</b>	Tatlıın dam; Kumtepe pond
<b>NİĞDE</b>	Akkaya, Altınhisar, Gebere, Murtaza dams; Hançerli, Koyunlu, Pertek I-II, Tepeköy and Uludağ ponds; Ecemiş stream
<b>ORDU</b>	Kozeren, Gököy, Ortadere, Porsuk, Tam, Tekmezar, Tifi, Yki Tekkiraz brooks
<b>RİZE</b>	Cemil Bakköy lake; Çağlayan, Çataldere, Durakderesi, Fındıklı, Kolaskuri, Pazar brooks and branches; Pishala, Tuncaderesi and branches, Uzundere, Potamya brooks
<b>SAKARYA</b>	Acarlar, Sapanca, Küçüksöğün, Poyrazlar, Taşkıy (Çaltıcak) lakes; Melen, Mudurnu brooks
<b>SAMSUN</b>	Çakmak dam; Divanbaşı, Güldere, Güven, Kozansıkı, University ponds
<b>SİNOP</b>	Cemalettin, Durağan, Espiyeli, Maruf, Taşmanlı ponds; Sarıkum lake; Akgöl and Baba brooks
<b>SİVAS</b>	Maksutlu, Yapaltın dams; Avcıpınar, Boğazdere, Deli Yılas, Güzelođlan, Harmancı, Sarıçal, Karagöl-Sahli, Kemeriz, Kıldır, Kömeviran, Kurucagöl Küçükhöyük Üçtepe, Serpincik ponds
<b>İRİNAK</b>	Dirsekli pond
<b>TEKİRDAĞ</b>	Bayrambah, Bıyıkali, Ynanlı Bakköy, Temrezli, Ulağ ponds
<b>TOKAT</b>	Ataköy dam; Akbelen, Artova, Bedirkale, Büyükköz, Dutluca, Uluöz ponds; Güllügöl, Bebek brooks

<b>TRABZON</b>	Balýklýgöl, Binömer, Haldýran, Karagöl, Uzungöl lakes; Ayeser, Baltacý, Çamlýdüz, Demirciler, Galyan, Halli, Mulaða, Okene, Paparza brooks; Apasar (Anadere), Arpalý, Fol, Kirazlýk, Kustul, Miki, Solaklý Yanbolu, Zahra brooks and branches
<b>TUNCELÝ</b>	Munzur, Pülümür brooks
<b>UĐAK</b>	Karaadaç, Karaahmetli, Mesudiye, Takmak, Üçpýnar ponds
<b>VAN</b>	Donit (Gölardý), Keiþiþ (Geniþ), Emek, Sýhke ponds
<b>YALOVA</b>	Gökçe dam; Nacaklý brook
<b>YOZGAT</b>	A. Tekke, Deveçukuru, Cehennem, Göndelen, Ýlikbuyduran, Konakboðazý brook of Uzunlu dam; Kirazlýdere, Fakýbeyli, Derbent, Topçu, Altýnsu, Ömerli, Celal Atik, Yenipazar, Baraklý, Kanlýdere, Koçcaðýz, Akbenli, Doðankent, Karakaya, Diþli, Yacyýlar, Ýkikara, Divanlý, Fehimli, Aslanhacýlý, Çakýhacýlý, Ýðdecik, Aþaðý Sarýkaya, Atçakýþla ponds; Kirazlýdere, Fehimli, Kanlýdere, Kuzayca ponds
<b>ZONGULDAK</b>	Kozlu, Gülüç dams; Bostancýlar, Dereköy, Kadýköy, Ortaçýlar ponds; Aksu, Acýsu, Davulga, Deðirmendere, Gebedek, Gümeli, Ýncedere, Karadere, Karakaya, Kocamandere and branches, Þimþir brooks

### **Inland Waters Where Fishing is Partly Prohibited**

#### **Article 32-**

Ýnland waters where fishing is partly prohibited are given below.

#### **1- Lakes**

Fishing any product is prohibited within the protection area of 200 meters in Manyas Lake, from the coastal line between Kabak Island and Erginli Regulator in southwest of the said island, located in the area 200 meters from the coastal line of the Natural Park of Manyas Bird Lake.

#### **2- Rivers**

The locational and timing prohibitions for the rivers other than the prohibitions indicated in Section Three will be determined by Provincial Directorates of the Ministry, by taking considerations of concerned agencies, and will be communicated to pertinent parties.

Commercial fishery activities are prohibited in in-forest rivers. Recreational fishing will be accomplished in accordance to the procedures and principles indicated in the Circular Organizing Recreational Fishing.

## **PART FOUR OTHER PROHIBITIONS**

### **Measures For Inland Waters**

#### **Article 33-**

Suitable grid or cage should be placed to the inlet of all channels and trenches of fishery production sites such as natural lake, dam reservoir, pond, stream, etc., that are used for irrigation and other purposes.

Placing nets, dikes, fence and similar obstacles to those locations for impeding entrance or breeding of aqua products without obtaining permission from the Ministry is prohibited.

### **Prohibition on Nets**

#### **Article 34-**

Fishing in territorial waters by using nets other than the ones whose minimal requirements and specifications are specified and announced by Provincial Directorates of the Ministry is prohibited.

Fishing in all territorial waters by using drag-nets without obtaining permission from the Ministry is prohibited.

Using large nets is prohibited in all territorial waters.

Mesh size of the nets that would be used in Lake Van and it's downstream within Van and Bitlis Provinces can not be smaller than 20 mm.

## **SECTION FOUR GENERAL PROVISIONS ON SEA AND INLAND WATERS**

### **Measures to be Taken for Sea and Inland Waters**

#### **Article 35-**

The measures that would be applied on fishing activities in the seas and inland waters are given below.

1- As the sales, transportation and usage as raw material of fishery products are not allowed during prohibition period, the quantity kept in processing and storing facilities located within or vicinity of the production area, will be advised to the Provincial Directorate of the Province where the facility is situated, latest within 24 hours as of the commencement of the prohibition.

Products of which the inventory has been made can not be used, sold, transported and exported without obtaining permission from the Provincial Directorate.

Exportation of the products during prohibition period that are stored prior to fishing prohibition is subject to permission from the Provincial Directorate that has accomplished the inventory.

Transporting fishery products which have been caught at allowed locations and during allowed times to prohibited areas is subject to Certificate of Origin from the Provincial or Town Directorates of the origin location.

Sales of fishery products which have been transported to prohibited areas accompanied by Certificate of Origin, is also subject to permission from the Provincial Directorate of the location where sales would take place.

In extremely essential situation, Provincial Directorates can delegate their power on those cases to Town Directorates.

The Certificate of Origin should comply with the prohibitions, restrictions and obligations on location, timing and fishing tools, imposed by this Circular.

2- Keeping any fishing tools, equipment, bait and other apparatus on board the vessels and in production areas during prohibition period is prohibited. However, this provision shall not apply to vessels that would have permission from Provincial Directorates for transiting during and at prohibited times and locations.

3- Commercial fishery activities by using tubes, waterpipe, mask, spear, snorkel, and water guns are prohibited.

4- Those who would use deep trawl, electricity and electro-shock and similar tools and methods for scientific and technical survey and research, or for production should obtain permission from the Ministry.

5- Any kind of scientific and technical survey and research, and any production and improvement efforts on fishery products in the areas possessed by the Treasury or by State Hydraulic Works or governed by the State, are subject to permission from the Ministry with respect to preservation of aqua products.

6- In order for ensuring country-wide controlling of fishery production; sales, transportation, fishing, catching, and using in any facility, release to waters of breeders, spawn, larva, and juveniles are subject to permission from the Ministry.

7- Obtaining permission from the Ministry is essential prior to establishment of any facility and operation for fishery products on land, sea and inland waters.

Fishing any product within the area 200 m away from those facilities is prohibited. Transportation and sales of the products acquired from those facilities are not subject to length, timing and location prohibitions, provided that Certificate of Origin be obtained.

8- Establishing any kind of commercial ponds, pools and livarium for storing live aqua creatures, except juveniles, is subject to permission from Provincial Directorates of the Ministry.

9- Commercial fishery production until leasing procedures are finalized, in the areas where leasing procedures are underway, tendering not accomplished or leasing procedures not completed, is subject to permission from the Ministry.

Storing live juveniles by obtaining Live Storing Certificate from Provincial Directorates is prohibited without finalizing leasing procedures of production areas, even though corresponding projects are endorsed.

10- Entrepreneurs whose projects have been endorsed by the Ministry for fishery production can not collect juveniles from the nature without obtaining permission from the Ministry.

11- Vessels engaged in fishery activities should keep one copy of the Circular Organizing Fishery Activities on board for pertaining season.

12- The license number for the Vessel License should be placed on a location easily visible on the vessel.

## SECTION FIVE PROVISIONS ON WATER POLLUTION

### Prohibitions on Water Pollution

#### Article 36-

For issues on water pollution; Articles 11 and 12 of "Fishery Regulation", and principles indicated in Annex 5 and Annex 6 on these articles will apply.

### PENAL PROVISIONS\*

The penal sanctions that would apply to those violating the prohibitions, restrictions and obligations imposed by the Fishery Law No 1380 and Law no 3288, amending the aforesaid law, Fishery Regulation, and this Circular:

(As amended by Law No 3288):

Article 36 of the Law No 1380- Penalties to those who would violate the prohibitions, restrictions and obligations imposed by this Law, and by corresponding regulations are given below:

a) 1- Those who would engage in fishery activities without obtaining license in accordance to paragraph two of Article 3; who are not obliged to obtain license in accordance to paragraph seven but would engage in fishery activities for purposes other than indicated in the paragraph; who would engage in fishery activities in locations indicated in paragraph six, without obtaining endorsement in accordance to said paragraph, will be fined between **TL3.930.000 and TL9.825.000**.

2- Vessel owners or equipment suppliers who would fail to obtain vessel license in accordance to paragraph three of Article 3, will be fined between **TL19.650.000 and TL78.600.000**.

3- Those who would not present licenses to pertinent officials on request will be fined between **TL1.965.000 and 3.930.000**.

b) Those who would commit the acts indicated in Article 7 will be fined; between **TL7.860.000 and TL39.300.000**, if the action is in inland waters; and between **TL196.500.000 and 1.965.000.000**, if the action is in seas. Furthermore extracted sand, stones and similar materials will be confiscated.

c) Those who would violate Article 19 in inland waters will be imprisoned between three to six months and will be fined between **TL39.300.000 and TL196.500.000**; those who would violate this article in seas will be imprisoned between six months to two years and will be fined between **TL196.500.000 and TL786.000.000**.

d) Those who would violate the prohibitions, restrictions and obligations indicated in the Regulation which has been issued in accordance to Article 20 will be fined between **TL39.300.000 and TL393.300.000**.

If the act would be committed by owners of plants, workshops and production sites, then the fine will be between **TL393.000.000 and 3.393.000.000**. The operation of the facilities will be ceased and necessary modifications will be made at the facilities, with the expenses borne by the facility owners.

When the conditions violating Article 20 have been removed and the case be advised to the court by the Ministry, the court may allow those facilities to operate.

---

\* Fines are updated by taking the implementation in accordance to Sivil Servants Salary Coefficient of January 1999 into consideration, under the amendments made to Turkish Penal Code No 765 by Laws No 3506 and 3591.

e) Those who would violate paragraph one of article 21 will be imprisoned from two years up to four years, and the produced products and production tools will be confiscated.

f) Those who would violate Article 22 will be fined between **TL3.930.000 and TL39.300.000**. The activities will be ceased and obstacles will be removed with expenses borne by the facility owners.

g) Those who would violate the provisions of the Regulation which has been issued in accordance to sub-paragraph (a) of Article 23 will be fined between **TL7.860.000 and TL19.650.000**, and the products will be confiscated.

Those who would violate the provisions of the Regulation which has been issued in accordance to sub-paragraph (b) of the same Article will be fined between **TL19.650.000 and TL78.600.000**. The products will be confiscated. Those who would intentionally sell, transport or use them as raw material will be fined between **TL7.860.000 and 39.300.000**. Furthermore, the products will be confiscated.

h) Those who would violate the prohibitions, restrictions and obligations on deep trawling indicated in the Regulation which has been issued in accordance to Article 24 will be fined between **TL786.000.000 and TL2.358.000.000**, and the products will be confiscated. In case of recurrence fine will be doubled and production tools will be confiscated.

Those who keep their deep trawling nets in the sea or on board the vessel in prohibited areas or during prohibited times; who keep deep trawling nets on board with mesh size smaller than minimum requirement, will be fined in accordance to above paragraph.

Paragraph one shall apply to those who would use mid-water trawl or combined trawl as deep trawling.

Those who would intentionally sell and transport the products produced by violating the prohibitions, restrictions and obligations indicated in Article 24 or use them as raw material will be fined between **TL7.860.000 and 39.300.000**. Furthermore, the products will be confiscated.

i) Those who would intentionally sell and transport the products that have been prohibited in accordance to Article 25 or use them as raw material will be fined between **TL7.860.000 and 39.300.000**. Furthermore, the products will be confiscated.

**THE NAMES OF AQUA PRODUCTS  
COVERED BY THIS CIRCULAR**

<b>SEA PRODUCTS</b>	
<b>NAME</b>	<b>NAME IN LATIN</b>
Octopus	Octopus sp.
Learfish	Lichia amia
Aquavades	Tapes decussatus
	Seriola dumerili
Stripped Mullet	Mullus barbatus
Hake	Merlangius merlangus
	Merluccius merluccius
Sprat	Sprattus sprattus
Sea Bream	Sparus aurata
Sea Trout	Salmo trutta labrax
Sea Horse	Hippocampus hippocampus
Caretta caretta	Caretta caretta
	Chelonia mydas
Abalone	Tona galea
Sea Snail	Rapana thomasiana
Commen Sole	Solea solea
John Dovy	Zeus faber
Common Sea Bream	Pagrus pagrus
Seal	Maonachus monachus
Anchovy	Egraulis encrasicolus
Painted Camber	Serranus spp.
Baracuda	Sphyreana sphyreana
Annular Bream	Diplodus annularis
Lobster	Homarus gammarus
Horse Mackarel	Trachurus trachurus
Scad	Trachurus mediterraneus
Oyster	Ostrea edulis
Brown Meagre	Sciaena umbra
Piceral	Maenna smaris
Turbot	Scophthalmus maximus Scophthalmus rhombus Scophthalmus maeotica
Two Banded Bream	Diplodus sargus
Shrimp	Paneus spp. Palaemon spp. Parapenaeus spp.
Stripped Mullet Golden Mullet Lipped Mullet	Mugil cephalus Liza aurata Mugil (Oedalechius) labeo Chelon labrosus Liza ramada Liza saliens
Grey Mullet	Mugil so-iuy

Swordfish	<i>Xiphias gladius</i>
Tub Gurned	<i>Trigla lucerna</i>
Chub Mackarel	<i>Scomber japonicus</i>
Smooth Hound	<i>Mustelus mustelus</i>
Stripped Venus	<i>Chamelea gallina</i>
	<i>Asterina pancerii</i>
Boque	Boops boops
Waker	<i>Epinephelus aeneus</i>
Sea Bass	<i>Dicentrarchus labrax</i>
Bluefish	<i>Pomatomus saltatrix</i>
Saddled Sea Bream	<i>Oblada melanura</i>
Pandora	<i>Pagellus sp.</i>
Black Coral	<i>Gerardia savaglia</i>
Red Coral	<i>Corallium rubrum</i>
Strucean	<i>Acipenser sturio</i> <i>Acipenser ruthenus</i> <i>Acipenser nudiiventris</i> <i>Acipenser guldenstaedti</i>
Corb	<i>Umbrino cirrhosa</i>
Mussels	<i>Mytilus spp.</i>
Goatfish	<i>Upeneus moluccensis</i>
Grouper	<i>Epinephelus guaza</i>
Tuna	<i>Thunnus thynnus</i>
Little tunny	<i>Euthynus aletteratus</i>
Bonito	<i>Sarda sarda</i>
Flounder	<i>Pleuronectes spp.</i>
Pilchard	<i>Sardina pilchardus</i>
Meagre	<i>Argyrosomus regius</i>
Sauppe	<i>Sarpa salpa</i>
Dentex	<i>Dentex dentex</i>
	<i>Sepia spp.</i>
Sponge	<i>Spongia officinalis</i> <i>Spongia agaricina</i> <i>Hippospongia communis</i>
Red Mullet	<i>Mullus surmelitus</i>
Twaite Shad	<i>Alosa fallax</i>
	<i>Charonia lampas</i>
	<i>Auxis rochei</i>
Pagry	<i>Pagrus ehrenbergi</i>
Mackerel	<i>Scomber scombrus</i>
Blue Crab	<i>Portunus pelagicus</i> <i>Callinectes sapidus</i>
Dolphin	<i>Delphinus delphis</i> <i>Phocoena phocoena</i> <i>Tursiops truncatus</i> <i>Grampus griseus</i> <i>Stenella coeruleoalba</i>
Garfish	<i>Belone belone</i>
Saurie	<i>Scomberesox saurus</i>

INLAND WATER PRODUCTS	
NAME	NAME IN LATIN
Chub	Leuciscus cephalus
Trout	Salmo trutta
Rainbow trout	Oncorhynchus mykiss
Barbel	Barbus spp.
Bream	Abramis brama
Atherina	Atherina boyeri
	Alburnus orontis
	Chalcarburnus tarichi
Tench	Tinca tinca
	Clarias lazera
Crawfish	Astacus leptodactylus
Frog	Rana spp.
Snail	Helix spp.
Leech	Hirudinea
Carp	Cyprinus carpio
	Capoeta spp.
Pike perch	Stizostedion lucioperca
White Bream	Blica björkna
Pike	Esox lucius
	Acanthobrama mirabilis
Catfish	Silurus glanis
Eel	Anguilla anguilla